

## О новом ленточном принтере

GB

С помощью нового ленточного принтера LabelPOINT™ 350 компании «DYMO» вы можете создавать самые разнообразные высококачественные самоклеящиеся этикетки. Размер и стиль печатаемых этикеток может быть разным. В данном ленточном принтере используются кассеты с лентой DYMO D1 шириной 6 мм (1/4"), 9 мм (3/8"), 12 мм (1/2"), или 19 мм (3/4"). В наличии имеется лента самых разных цветов. Подробную информацию о заказе ленты Вы можете получить на [стр.11](#) инструкции.

### Гарантийный бланк

Пожалуйста, заполните регистрационный бланк, который должен быть доставлен в ближайший центр обслуживания клиентов в течение семи дней. Для получения подробной информации посетите [www.dymo.com](http://www.dymo.com) и [www.dymo.servis-da.ru](http://www.dymo.servis-da.ru)

## Начало работы

Чтобы напечатать первую этикетку, следуйте инструкциям в данном разделе.

### Питание устройства

Питание ленточного принтера осуществляется от обычных батарей питания, аккумулятора или с помощью адаптера переменного тока. Для экономии энергии ленточный принтер автоматически отключается после двух минут бездействия.

#### Установка батарей

В ленточном принтере используются шесть батарей AA.

#### Для установки батарей

1. Снимите крышку отсека для батарей (см. рисунок 2).

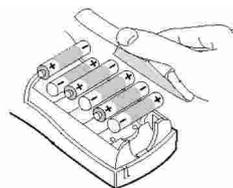


Рисунок 2

2. Установите батареи, соблюдая полярность (+ и -).
  3. Установите крышку отсека для батарей на место.
- ▼ Если ленточный принтер не будет использоваться в течение длительного времени, вынимайте батареи питания.

### Использование аккумулятора

Для питания принтера может использоваться также аккумулятор. Аккумуляторные батареи можно приобрести у регионального дистрибьютора компании «DYMO».

Принтер можно подключить к внешнему источнику питания с помощью адаптера переменного тока для зарядки аккумулятора. Когда аккумулятор полностью разряжен, для его полной зарядки требуется от 2 до 4 часов. При подключении к внешнему источнику питания индикатор процесса зарядки может отображаться на дисплее, даже если аккумулятор полностью заряжен.

### Использование аккумулятора

1. Откройте дверцу аккумуляторного отсека.
2. Установите аккумулятор (см. рисунок 3).

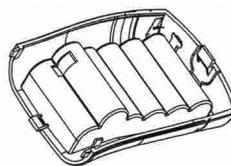


Рисунок 3

3. Для зарядки аккумулятора подключите адаптер переменного тока, как описано ниже.

## Подключение адаптера

В качестве дополнительной опции для питания ленточного принтера может использоваться адаптер переменного тока. При подключении к принтеру адаптера переменного тока питание от батарей отключается.

### Для подключения адаптера

1. Подключите адаптер к разъему в левой верхней части устройства.
2. Подключите другой контакт адаптера к сетевой розетке.

⚠ Перед отключением адаптера от основного источника питания убедитесь, что ленточный принтер отключен. В противном случае настройки, хранящиеся в памяти принтера, могут быть утеряны.

## Установка кассеты с лентой

В комплекте с принтером поставляется одна кассета с лентой. Для получения информации о приобретении дополнительных кассет с лентой посетите [www.dymo.com](http://www.dymo.com).

### Как установить кассету с лентой

1. Нажмите на защелку и откройте крышку отсека для кассет (см. рисунок 4).

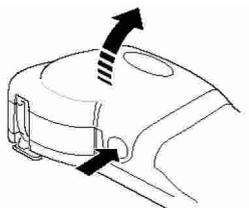


Рисунок 4

⚠ При первом использовании ленточного принтера необходимо удалить защитную картонную вставку, размещенную между печатающей головкой принтера и прижимным роликом (см. рисунок 5).

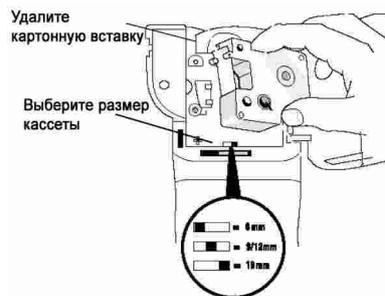


Рисунок 5

2. Установите регулятор на значение, соответствующее размеру кассеты с лентой (см. рисунок 5).  
При правильной установке кассеты выемка в ней совпадает с регулятором размера.
3. Убедитесь, что лента в отверстии кассеты туго натянута и проходит между направляющими. При необходимости поверните бобину по часовой стрелке, чтобы натянуть ленту.
4. Установите кассету с лентой между печатающей головкой и прижимным роликом (см. рисунок 6).



Рисунок 6

5. Нажимайте на кассету, пока не раздастся щелчок.
6. Закройте крышку отделения для кассеты и нажмите  для включения устройства.

## Настройки

Вы можете выбрать язык и соответствующие единицы измерения, которые будете использовать при работе с принтером.

### Выбор языка

Вы можете выбрать из нескольких языков. По умолчанию используется английский язык.

#### Чтобы выбрать язык

1. Нажмите .
2. Воспользуйтесь клавишами со стрелками, чтобы выбрать нужный вам язык, и нажмите .

### Выбор единиц измерения

Единицами измерения могут быть дюймы или миллиметры. По умолчанию единицами измерения являются дюймы.

#### Чтобы выбрать единицы измерения

1. Нажмите .
2. Воспользуйтесь клавишами со стрелками, чтобы выбрать пункт **Set Units (Установить единицы измерения)** и нажмите .
3. Выберите дюймы или миллиметры и нажмите .

## Печать первой этикетки

Теперь вы готовы напечатать первую этикетку.

#### Как напечатать этикетку

1. Введите текст, чтобы создать простую этикетку.
2. Нажмите .
3. Используйте обрезной рычаг, чтобы отрезать этикетку.

**Поздравляем!** Вы напечатали первую этикетку.

Продолжайте чтение инструкции, чтобы узнать больше о дополнительных возможностях по созданию этикеток.

## Подробное знакомство с принтером

Далее в инструкции подробно описываются все функции принтера. Ознакомьтесь с расположением функциональных клавиш на ленточном принтере (см. рисунок 1 на стр. 2).

## Включение

Принтер включается и выключается с помощью кнопки . После двух минут бездействия устройства питание автоматически отключается. Последняя созданная этикетка сохраняется в памяти и отображается на дисплее при повторном включении устройства. Выбранные ранее настройки оформления также восстанавливаются.

## Жидкокристаллический дисплей

На дисплее ленточного принтера отображается последовательность из 16 символов. Тем не менее вы можете ввести до 99 символов, включая пробелы. Экран дисплея подобен окну, в котором прокручивается текст (см. рисунок 7). Количество действительно отображаемых символов зависит от установок соразмерного распределения пробелов.



Рисунок 7

Кроме того, на дисплее отображаются индикаторы выбранных функций (см. рисунок 8).

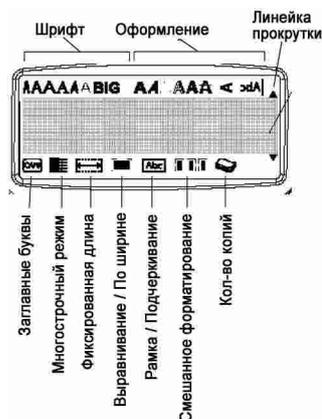


Рисунок 8

## Режим ввода прописных букв

Клавиша  переключает ввод строчных и прописных букв.

При включенном вводе прописных букв на дисплее отображается соответствующий предупредительный индикатор. По умолчанию включен ввод прописных букв. При отключенном вводе прописных букв набираемые буквы будут строчными.

## Клавиша «Shift»

Клавиша , используемая в сочетании с алфавитной клавишей, изменяет регистр соответствующей буквы. При использовании цифровой или функциональной клавиши клавиша  позволяет использовать дополнительную функцию, указанную на ней. Например, когда вы нажимаете , символ слева от курсора удаляется; однако когда вы нажимаете  и  одновременно, удаляется весь текст этикетки вместе с оформлением, и вы можете создавать новую этикетку.

## Клавиша «Пробел»

При нажатии клавиши  в текст будет вставлен один или несколько пробельных символов.

## Клавиша «Backspace» (Забой)

Клавиша  удаляет символ слева от курсора. При нажатии  +  удаляется весь текст этикетки и форматирование.

## Клавиша «Cancel» (Отмена)

Клавиша  позволяет выйти из меню без выбора настроек или отменить действие.

## Навигационные клавиши

Перемещаться по тексту и редактировать его можно с помощью клавиш со стрелками, направленными влево и вправо. Вы можете перемещаться по меню с помощью клавиш со стрелками, направленными вверх и вниз, нажимая  для подтверждения выбора.

## Подключение к компьютеру

Ленточный принтер может использоваться автономно или для печати этикеток с компьютера с использованием программного обеспечения «DYMO LabelMANAGER». Ленточный принтер подключается к компьютеру через USB-разъем, расположенный в верхней части устройства (см. рисунок 9).

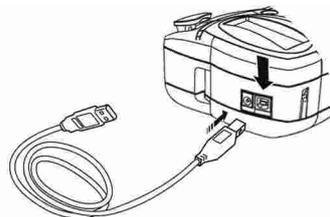


Рисунок 9

Обратитесь к «Краткому руководству по использованию LabelPOINT 350», чтобы получить информацию по установке программного обеспечения, и «Руководству по использованию программного обеспечения DYMO Label» для получения информации по оформлению и печати этикеток.

## Оформление этикетки

Для улучшения вида этикеток вы можете выбрать различные варианты форматирования.

 Принтер запоминает последний сделанный выбор, и когда вы в следующий раз открываете одно из меню, описанных в данном разделе, будет выделен тот пункт меню, который вы выбирали последний раз.

## Изменение размера шрифта

Для оформления этикетки имеются семь видов шрифта:

Arial Narrow  
Arial Normal  
Arial Wide  
Times New Roman

**Frankfurter**

**One Stroke**

**BIG**

При выборе определенного шрифта он будет применен ко всем символам на странице. Для использования более чем одного шрифта необходимо вставлять разрывы формата. См. раздел «Использование смешанного форматирования» на стр. 8 для получения более подробной информации.

#### Для установки шрифта:

1. Нажмите клавишу .
2. Используйте навигационные клавиши для выбора желаемого шрифта и нажмите .

### Добавление стилового форматирования

Вы можете применить к тексту любой из тринадцати стилей:

AaBb	Обычный
⏏ⓂⓂ	Вертикальный
<i>AaBb</i>	Курсив
<b>AaBb</b>	Жирный
<u>AaBb</u>	Контур
<i>AaBb</i>	Тень
<b>AaBb</b>	3D
<i><b>AaBb</b></i>	Курсив + Жирный
<u><i>AaBb</i></u>	Курсив + Контур
<i><b>AaBb</b></i>	Курсив + 3D
<i><b>AaBb</b></i>	Курсив + Тень
<del>AaBb</del>	Зачеркнутый
dEzA	Зеркальное отображение

Рисунок 10

Стили могут применяться к алфавитно-цифровым и другим символам. Для получения более подробной информации о печати символов обратитесь к разделу «Использование символов и специальных знаков» на стр. 8.

#### Для установки стиля шрифта:

1. Нажмите клавишу .
2. Используйте навигационные клавиши для выбора желаемого стиля и нажмите .

### Добавление рамки и фона

Вы можете привлечь внимание к тексту с помощью рамки, подчеркивания или фона.

	Обычный	
<u>DYMO</u>	Подчеркивание	
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	Прямоугольная рамка
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	Остроугольная рамка
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	Рамка с закругленными краями
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	Рамка в форме крокодила
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	Свиток
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	Трехмерная рамка
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	Точечная штриховка
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	Древесная текстура
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	«Кирпичная кладка»
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	«Шахматка»
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	«Паркет»
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	Ромбы
DYMO		
<table border="1"><tr><td>DYMO</td></tr></table>	DYMO	«Ткань»
DYMO		

Рисунок 11

При выборе определенного стиля он будет применен ко всем символам на странице. Для использования более чем одного стиля необходимо вставлять разрывы формата. См. раздел «Использование смешанного форматирования» на стр. 8 для получения более подробной информации. Тем не менее если вы используете зеркальное отображение или вертикальный стиль, они будут применены ко всей этикетке.

К этикетке можно применить стиль подчеркивания или рамку / фон, но не два вида оформления сразу.

#### Для установки стиля рамки

1. Нажмите клавишу .
2. Выберите стиль рамки и нажмите .  
На многострочных этикетках будут подчеркнуты все строки. При этом рамка применяется ко всем строкам одновременно.

### Создание многострочных этикеток

Количество строк, которые вы можете напечатать на этикетке, зависит от размера используемой ленты:

- Не более пяти строк на 19-миллиметровой (3/4") ленте
- Не более трех строк на 9-миллиметровой (3/8") и 12-миллиметровой (1/2") ленте
- Не более одной строки на 6-миллиметровой (1/4") ленте

#### Для создания многострочной этикетки

1. Наберите текст в первой строке и нажмите . В конце первой строки на дисплее будет отображаться символ новой строки , но на этикетке он не будет напечатан.
2. Введите текст во второй строке. На дисплее будет отображаться строка, в которой вы сейчас набираете текст. На рисунке ниже показано, что текущая строка этикетки – вторая.



Для перемещения с одной строки на другую используйте клавиши со стрелками.

### Использование смешанного форматирования

Вы можете применять к тексту этикетки несколько разных шрифтов и стилей форматирования, вставляя разрывы формата, чтобы разделить текст этикетки на блоки или разделы. Вы можете вставить два разрыва формата и применить к одной этикетке три различных формата.



На одной этикетке нельзя совмещать выравнивание, подчеркивание, рамки и фон. Эти стили являются общими для всей этикетки.

#### Для вставки разрыва форматирования

1. Введите и отформатируйте текст для первого раздела.
2. Нажмите .
3. Выберите пункт **Insert Format Break (Вставка разрыва формата)** и нажмите . В конце первой раздела на дисплее будет отображаться символ нового раздела , но на этикетке он не будет напечатан.
4. Введите и отформатируйте текст для следующего раздела этикетки.

### Использование табуляции

Вы можете вставлять символы табуляции, чтобы выравнивать текст на многострочных этикетках. Символы табуляции выравниваются по левому краю, а их ширина по умолчанию составляет 50 мм (2,0").

#### Для измерения ширины табуляции:

1. Нажмите .
2. Выберите **Set Tab Length (Установка ширины табуляции)** и нажмите .
3. Используйте клавиши со стрелками, направленными вверх и вниз, для увеличения или уменьшения величины табуляции и нажмите .

#### Для вставки символа табуляции

1. Введите нужный текст.
2. Нажмите клавишу  и продолжайте вводить текст.

### Использование символов и специальных знаков

Вы можете поместить на этикетке символы и другие специальные знаки.

#### Вставка символов

Ленточный принтер поддерживает расширенный набор символов, показанный на рисунке 12.

Строка	Положение в строке
A	€ \$ ¢ £ ¥
B	@ & # % ‰
C	! ? ¡ ¢ –
D	' " , . ;
E	: / + - *
F	( ) = < >
G	≠ ± ÷ { }
H	[ \ ]   §
I	• ’ © ® ™
J	☺ ☹ ☺ ☹ ☺
K	☺ ☹ ☺ ☹ ☺
L	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
M	♿ ♿ ♿ ♿ ♿
N	⬆ ⬇ ⬇ ⬆ ⬇
O	Ⓢ Ⓣ Ⓤ Ⓥ Ⓦ
P	📁 📂 📃 📄 📅
Q	📁 📂 📃 📄 📅
R	📁 📂 📃 📄 📅
S	📁 📂 📃 📄 📅
T	📁 📂 📃 📄 📅
U	✂ 📄 📅 📁 📂
V	✓ ✗ ♥ 🔒 🔑
W	☺ ★ ☆ ✨ 🌟
X	📁 📂 📃 📄 📅
Y	↔ ↵ ↶ ↷ ...
Z	Ω λ μ ° ~
AA	⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡
AB	⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡
AC	⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡
AD	⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡
AE	⚡ ⚡ ⚡ ⚡ ⚡
AF	0 1 2 3 4
AG	5 6 7 8 9
AH	0 1 2 3 4
AI	5 6 7 8 9
AJ	1/4 1/2 3/4

Рисунок 12

### Для вставки символа

1. Нажмите **Symbols**. Первый ряд символов, показанный в таблице, будет отображаться на дисплее.
2. Используйте навигационные клавиши для выбора нужного символа. Клавиши со стрелками, направленными влево и вправо, перемещают курсор по ряду символов в горизонтальном направлении. Клавиши со стрелками, направленными вверх и вниз, перемещают курсор по ряду символов в вертикальном направлении. Для быстрого просмотра ряда символов можно нажать клавишу с буквой, соответствующей нужному ряду.
3. Когда вы найдете нужный символ, нажмите **OK** для вставки символа в текст этикетки.

### Вставка международных символов

Принтер поддерживает расширенный набор латиницы с использованием технологии RACE. Как и при использовании клавиатуры мобильного телефона, если вы нажмете на алфавитную клавишу несколько раз, вы сможете перебирать варианты символов.

Например, если вы используете французский язык и нажмете несколько раз клавишу с буквой **a**, вы увидите на дисплее символы **á, â, æ** и другие варианты. Варианты символов и порядок, в котором они появляются на дисплее, зависят от выбранного языка.

### Обозначение валют

При нажатии клавиши **€** на дисплее будут отображаться различные обозначения валют с использованием технологии RACE:

€ £ \$ ¢ ¥

Порядок, в котором эти символы появляются на дисплее, зависит от выбранного языка.

### Опции печати

Вы можете напечатать несколько копий одной этикетки, печатать серии этикеток с последовательной нумерацией, этикетки с фиксированной длиной, использовать предварительный просмотр текста и форматирования и регулировать контрастность печати.

## Печать нескольких копий

Вы можете одновременно распечатать до 16 копий этикетки. При печати нескольких копий между этикетками печатается пунктирная линия отреза.

### Для печати нескольких копий этикетки:

1. Нажмите  и выберите пункт **Set # Copies (Количество копий)**.
2. Нажмите клавишу со стрелкой, направленной вверх, чтобы увеличить количество печатаемых копий.
3. Нажмите клавишу со стрелкой, направленной вниз, чтобы уменьшить количество копий, начиная с 16.
4. Нажмите .
5. Нажмите  для начала печати.

После окончания печати значение количества копий сбрасывается до 1.

## Последовательная нумерация этикеток

Вы можете печатать серии этикеток с увеличением последнего числа на единицу. Количество серийно печатаемых этикеток зависит от выбранного количества копий. При этом изменяется только последняя группа цифр, которая следует за буквой, пробелом или знаком препинания. Например, использование нумерации abc123 приведет к печати abc123, abc124, abc125, а 123-998 приведет к печати 123-998, 123-999, 123-1000 и так далее.

### Для последовательной нумерации этикеток:

1. Введите текст этикетки.
2. Выберите количество печатаемых этикеток, как описано в разделе «Печать нескольких копий» на стр. 10.
3. Выберите  + .

## Печать этикетки с фиксированной длиной

Обычно длина этикетки определяется длиной введенного текста. Однако для определенной цели вам может потребоваться этикетка с фиксированной длиной, не зависящей от длины текста.

Вы можете задать длину этикетки, изменяя ее интервалами по 2 мм (0,1"), от 40 мм (1,5") до 400 мм (15,0"). Установленная по умолчанию фиксированная длина составляет 100 мм (4,0"). Любое значение фиксированной длины будет сохраняться до следующего его изменения.

### Чтобы установить длину этикетки:

1. Нажмите  + .
2. Выберите **ON**, чтобы включить опцию фиксированной длины.
3. Нажмите клавишу со стрелкой, направленной вверх, чтобы увеличить длину.
4. Нажмите клавишу со стрелкой, направленной вниз, чтобы уменьшить длину.
5. Нажмите , чтобы сохранить значение длины.
6. После печати этикетки повторите шаг 1 и отключите опцию фиксированной длины; в противном случае все следующие этикетки будут иметь установленную фиксированную длину.

## Печать этикеток со штриховым кодом

Ленточный принтер может печатать штриховой код в одном из шести стандартных форматов: UPC A, UPC E, EAN8, EAN13, CODE-39, и CODE-128. Вы можете напечатать штриховой код только на 19-миллиметровой (3/4") ленте и только один штриховой код на этикетке.

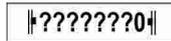
Штриховой код будет напечатан горизонтально с мелким текстом под ним. Вы можете добавить дополнительный текст перед штриховым кодом и после него. Также вы можете добавить текст над или под штриховым кодом, сделав этикетку многострочной (см. раздел «Создание многострочных этикеток» на стр. 8).

Четыре из стандартных штриховых кодов требуют для создания кода ввести фиксированное количество символов: EAN-8, EAN-13, UPC-A и UPC-E. Стандарты CODE-39 и CODE-128 допускают ввод разного количества символов.

### Для установки штрихового кода:

1. Нажмите .
2. Выберите пункт Set Bar Code (Установка штрихового кода) и нажмите .
3. Воспользуйтесь клавишами со стрелками, чтобы выбрать тип штрихового кода, и нажмите .

4. Перед символами штрихового кода появится один или несколько вопросительных знаков (❓):
3. Нажмите  для отмены настройки выравнивания.



При выборе некоторых типов штрихового кода в крайней правой позиции будет находиться 0. Это контрольная цифра, которая будет заменена на определенное число после ввода данных

штрихового кода.

5. Введите данные штрихового кода, заменяя вопросительные знаки, и нажмите .

#### Для вставки штрихового кода:

1. Введите текст, который должен располагаться на этикетке перед штриховым кодом (необязательно).
2. Нажмите .
3. Воспользуйтесь клавишами со стрелками, чтобы выбрать пункт Insert Barcode (Вставка штрихового кода), и нажмите .
4. Введите текст, который должен располагаться после штрихового кода (необязательно).
5. Нажмите .

## Предварительный просмотр этикетки

Перед печатью вы можете воспользоваться функцией предварительного просмотра текста или форматирования этикетки. В режиме предварительного просмотра этикетка с двумя строками текста будет выглядеть как однострочная.

#### Для предварительного просмотра этикетки:

1. Нажмите  + .
2. Выберите пункт **Text (Текст)** или **Format (Форматирование)**.

Если вы выберете **Text**, на дисплее будет прокручиваться текст этикетки. Если вы выберете **Format**, на дисплее в течение короткого времени отобразится выбранное форматирование.

## Выравнивание текста

Когда вы печатаете этикетку с фиксированной длиной, вы можете выровнять текст по левому или правому краю этикетки или по центру. На многострочных этикетках все строки с текстом будут соответственно выровнены по левому или правому краю или по центру.

#### Для выравнивания текста:

1. Нажмите  + .
2. Выберите нужный вид выравнивания и нажмите .

## Настройка контрастности печати

Для улучшения качества этикетки вы можете настроить контрастность печати.

#### Для установки контрастности:

1. Нажмите .
2. Измените настройки **Print Contrast (Контрастность печати)** и нажмите .
3. Измените настройки контрастности и нажмите .

## Использование памяти принтера

Ленточный принтер имеет функцию памяти, удобную для сохранения текста и форматирования:

- Автоматически сохраняет пятнадцать этикеток, напечатанных последними.
- Позволяет сохранить до десяти образцов часто используемого текста.
- Позволяет присвоить имена десяти часто используемым образцам форматирования и сохранить их.

## Сохранение текста этикетки

Ленточный принтер автоматически сохраняет в буфере текст десяти этикеток, напечатанных последними. Кроме того, вы можете сохранить до десяти конкретных этикеток, которые используете наиболее часто.

#### Для сохранения текста этикетки:

1. Нажмите  + .
  2. Выберите **SAVE (СОХРАНИТЬ)**, а затем **LABEL (ЭТИКЕТКА)**. Появится первое поле памяти из десяти.
  3. Для перемещения между полями используйте клавиши со стрелками. Вы можете сохранить текст в любой ячейке, но если вы выберете уже заполненную ячейку, текст в предыдущей ячейке будет перезаписан.
  4. Выберите ячейку памяти и нажмите .
- Текст этикетки будет сохранен, и вы вернетесь к виду этикетки.

## Форматы хранения данных

Кроме текста этикетки, вы можете сохранить до десяти образцов форматирования, которые используете наиболее часто. С помощью этой функции можно сохранить только информацию о форматировании, но не текст этикетки.

### Для сохранения текущего форматирования:

1. Нажмите  + .
2. Выберите **SAVE (СОХРАНИТЬ)**, а затем **FORMAT (ФОРМАТИРОВАНИЕ)**. Появится первое поле памяти из десяти.
3. Для перемещения между полями используйте клавиши со стрелками. Вы можете сохранить новый образец форматирования в любой ячейке, но если вы выберете уже заполненную ячейку, содержание предыдущей ячейки будет перезаписано.
4. Выберите поле и нажмите . В поле появится слово **NAME?**
5. Введите название образца форматирования и нажмите . Форматирование этикетки будет сохранено, и вы вернетесь к виду этикетки.

## Использование сохраненных этикеток и форматирования

Позже вы сможете легко воспользоваться сохраненными этикетками и форматированием.

### Для использования сохраненных этикеток или форматирования:

1. Нажмите  + .
2. Выберите **Recall (Сохраненные)**, затем **LABEL (ЭТИКЕТКА)**, **FORMAT (ФОРМАТИРОВАНИЕ)** или **LAST PRINTED (ПОСЛЕДНЯЯ НАПЕЧАТАННАЯ ЭТИКЕТКА)**. Как и при сохранении этикетки или форматирования, будет показана первая ячейка памяти.
3. Выберите сохраненную этикетку или форматирование и нажмите .

## Уход за принтером

Ленточный принтер сконструирован таким образом, чтобы обеспечить продолжительную и безаварийную работу и не требовать значительного обслуживания.

Для того чтобы принтер работал правильно, его необходимо периодически чистить. При каждой замене кассеты с лентой следует чистить лезвие отрезного устройства.

### Для чистки лезвия отрезного устройства:

1. Выньте кассету с лентой.
2. Нажмите и удерживайте рычаг отрезного устройства, чтобы открыть отделение лезвия.
3. Используйте ватный тампон, смоченный в спирте, для чистки лезвия с обеих сторон.
4. Отпустите рычаг отрезного устройства.

 Вы также можете проделать эту процедуру, если лезвие отрезного устройства будет застревать в переднем положении.

### Для чистки печатающей головки

Печатающую головку следует чистить с помощью специального инструмента, находящегося в крышке отсека для ленты.

## Устранение неисправностей

Для устранения проблем, возникающих при использовании принтера, применяйте указанные ниже меры.

Неполадка / Сообщение об ошибке	Меры по устранению
На дисплее нет изображения	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что принтер включен.</li><li>• Замените разряженные батареи.</li></ul>
Плохое качество печати	<ul style="list-style-type: none"><li>• Замените батареи или воспользуйтесь адаптером.</li><li>• Убедитесь, что кассета с лентой вставлена правильно.</li><li>• Прочистите печатающую головку.</li><li>• Замените кассету с лентой.</li></ul>
Плохо работает отрезное устройство	Прочистите лезвие отрезного устройства (см. раздел « <b>Уход за принтером</b> »).
<b>Printing (Идет печать)</b>	Никаких действий не требуется. Сообщение исчезнет после окончания печати.
<b>Too many characters (Слишком много символов)</b>	
Превышено максимальное значение символов в буфере.	Удалите текст в буфере или его часть.
<b>Too many lines (Слишком много строк)</b>	
Превышено максимально допустимое количество строк.	Выберите другой вид форматирования.
<b>Insert Tape Cassette (Вставьте кассету с лентой)</b>	
Кассета с лентой отсутствует или пуста.	Вставьте новую кассету.
<b>Battery low (Батарея разряжена)</b>	
Заряд батарей почти исчерпан.	Замените батареи или воспользуйтесь адаптером переменного тока.
<b>Tape Jam (Застревание пленки)</b>	
Электродвигатель остановился в связи с застреванием пленки.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Удалите застрявшую пленку и замените кассету с лентой.</li><li>• Прочистите лезвие отрезного устройства.</li></ul>
<b>Too many pages (Слишком много страниц)</b>	
Превышено максимально допустимое количество страниц.	Измените макет этикетки.
<b>Page not empty (Страница не пуста)</b>	
	Удалите все содержимое страницы.
<b>Tape size too small (Размер ленты слишком мал)</b>	
	Измените размер этикетки или нажмите клавишу «Cancel» («Отмена») для выхода из меню «Рамка/Фон».
Set  (Задайте длину) Выбрана фиксированная длина этикетки, и длина, необходимая для печати данной этикетки, превышает ее значение.	<ul style="list-style-type: none"><li>• После этого сообщения на дисплее отобразится значение фиксированной длины, которое показывает минимальную длину этикетки для введенного текста. Выполните одно из следующих действий:</li><li>• Измените соответствующим образом значение фиксированной длины или</li><li>• Выберите более узкий шрифт.</li></ul>

Если вам по-прежнему нужна помощь, свяжитесь с отделом обслуживания клиентов компании «DYMO». Обратитесь к разделу «**Обращение в отдел обслуживания клиентов**» на странице 63, чтобы узнать номер телефона отдела в вашей стране.

## Заказ ленты для принтера

В данном ленточном принтере используются кассеты с лентой **DYMO D1** шириной 6 мм (1/4"), 9 мм (3/8"), 12 мм (1/2"), или 19 мм (3/4"). В наличии имеется лента разных цветов.

Для заказа ленты используйте:

Телефон / Факс	+7 (495) 961-26-06, 961-26-05
E-mail	<a href="mailto:service@servis-da.ru">service@servis-da.ru</a>
Сайт	<a href="http://dymo.servis-da.ru">http://dymo.servis-da.ru</a>
Интернет-магазин	<a href="http://shop.servis-da.ru">http://shop.servis-da.ru</a>

**Если у Вас возникают проблемы с выбором ленты, обращайтесь за помощью, мы будем рады Вам помочь!**

---

### **Мнение о документации**

Мы постоянно работаем над тем, чтобы документация, прилагаемая к нашей продукцией, была самого высокого качества. Мы будем рады узнать ваше мнение. Присылайте нам ваши комментарии или предложения в отношении наших руководств. Пожалуйста, включите в письмо следующую информацию:

- Наименование продукта, номер модели и номер страницы руководства;
- Краткое описание содержания (неточные или неясные инструкции, какие подробности следует включить в руководство и т. п.). Мы также будем рады ознакомиться с вашими предложениями в отношении того, какие темы нам следует включить в нашу документацию.

Отправляйте электронную корреспонденцию по адресу: **documentation@dymo.com**

Пожалуйста, имейте в виду, что этот адрес приводится только для отзывов о документации. Если у вас есть вопросы, относящиеся к технике, пожалуйста, связывайтесь с отделом обслуживания клиентов.

Данное изделие имеет маркировку «CE» в соответствии с директивой об электромагнитной совместимости и директивой о низком напряжении и соответствует следующим международным стандартам:

US FCC – класс совместимости B;

Безопасность: EN 60950, IEC 950, UL 1950;

Электромагнитная совместимость: EN 61000 3-2/3; EN 61000 4-2/3/4/5/6/8/11; ENV 50204;

Стандарты ЕС по защищенности: EN 55024 и дополнения A1, A2: Электромагнитная совместимость (ЭМС),

Оборудование в сфере информационных технологий, характеристики защищенности.

Вредные излучения – EN 61000-6-3: Электромагнитная совместимость (ЭМС), часть 6: Общие стандарты, раздел 3:

Нормы токсичности для жилых и коммерческих помещений и объектов легкой промышленности.

Компания «Esselte» имеет сертификат ISO 14000. Пластмассовые детали данного принтера имеют маркировку с инструкциями по безопасной утилизации.